



轟音とともに咲く扇の華

# 会議所 ニュース ごせん

（発行）  
五泉商工会議所  
専務理事／岩城良雄  
五泉市郷屋川1丁目 ☎(43)5551番  
URL <http://www.gosencci.or.jp/>  
Eメール [g-cci@gosencci.or.jp](mailto:g-cci@gosencci.or.jp)

ご慶事・ご法事  
各種ご宴会承ります

割烹 清水  
一カ  
☎42-6762(代)

## 河畔にひびく歓声 咲花温泉水中花火大会

咲花温泉水中花火大会では「第35回咲花温泉水中花火大会」を6月7日に咲花温泉水阿賀野川河畔で開催した。

午後8時20分からスタートした花火大会には多数の温泉客らが訪れ、轟音とともに水上で花開く約200発の花火に歓声をあげていた。また大会の最後にはスターマインも打ち上げられた。



### 雨の季節の醍醐味 北五泉あじさい通り

五泉では五泉（ミズバシ）の四華（ミズバシ）のヨウ、桜、チューリップ、ぼたん（に続いて、あじさいの花が咲き始めた。あじさいは猿和田あじさい通り（猿和田駅裏）、北五泉あじさい通り（北五泉駅裏）、東公園、村松公園などに植えられている。

見頃は7月初旬までで花の色は開花から日を経につれ黄緑から青、紫と変化していくため、駅利用者は日々の移り変わりと共に色の七変化を楽しむことができる。

### 元気な五泉の

## 若手登場

**居酒屋 SOU.**  
宮町 TEL 47-3345  
【営業時間】18:00～ 【定休日】水曜 他不定休  
※閉店時間は日によって変動あり



代表 皆川 純樹さん(32歳)

Q. これまでの経歴を教えてください。  
A. 高校卒業後、4年ほど墓石屋で働いておりました。それから本格的に新潟市内の割烹料理店で修行して、約5年前に地元に戻り縁時代からここにいます。

Q. おすすめのメニューはありますか？  
A. 牛タンしゃぶしゃぶですね。割烹料理店でダシの取り方をかなり学びましたので、和食の料理は得意ですね。

Q. お店を持たれて苦労されている点はありますか？  
A. 経営的な視点を持ちながら、日々周囲への気配りをする事ですね。これまでは自分の役割の中で頑張っていたら満足

Q. 今後の目標を教えてください。  
A. 私の趣味で熱帯魚などを置いています（笑）内装もそれに合わせて改装しました。

Q. 今後の目標を教えてください。  
A. 老若男女が来店しやすいお店を目指していきたいです。

花かざし夏水仙の  
独り立ち (沢木欣一)  
鈴木印房  
はんこの専門店  
五泉市本町3  
☎ 42-3250  
FAX42-0111

修理のことなら、お気軽に  
お電話一本で伺います。  
各種設備機器、総合燃料、家電製品  
**(株)芳賀五一郎商店**  
五泉市駅前1丁目☎42-2191

国内経済規模が縮  
小に転じるなか、労働力不足・働き方改革、少子高齢化による年金負担増で人件費は確実に増加する。消費税増税による消費不況、イラン問題からの原油価格高騰で物価高騰は売上減・仕入増の要因となる。限られた商圏で商売している零細企業にとって令和元年は厳しい出発点となる。インバウンドの恩恵もない地方の温泉旅館を営んでいる私は長年「老朽弱小・貧乏」といった三重苦に苦しんでいましたが、この厳しい時代背景では「三重苦は、見方を変えれば「三重幸」（勝手な対義語）でもある。

葬儀・法要のお斎会場に、イス・テーブル席をご利用下さい。  
**山福**  
北五泉駅前通り  
TEL 43-1248

SK-II  
フェイシャルトリートメントエッセンス  
スプリング・レッド リミテッドエディション  
化粧品 ほりうち 本町3-3-15  
TEL 42-2794

インクジェット **大判ポスター承ります!**  
B1サイズ(駅貼りポスター等で使われる大きさです)  
**728mm×1,030mm**  
1枚から印刷OK! まで対応可能  
株式会社 吉田印刷所 吉田印刷所 検索  
五泉市今泉902-1 ☎050-3733-1975 <http://www.ddc.co.jp>

商工会議所がおすすめする  
**火災共済** に参加しましょう  
お求めやすい掛金で支払いは迅速です  
お申込みは 五泉商工会議所へ (補償先・新潟県火災共済協同組合)



### 30年度の事業報告を承認

#### 165回通常議員総会

五泉商工会議所（樋口滋会頭）の第165回通常議員総会が6月21日に開かれ、平成30年度事業報告、収支決算が原案通り承認された。

小規模経営支援では企業への巡回・窓口の相談指導総件数1493件の実績を上げた。また講習会等の集

団指導では14回550名、また、個別指導では51回198名の相談指導を行った。

また金融面では指導件数169事業所のうち、幹旋件数62事業所で4億6200万円の幹旋指導を行い、そのうち小規模事業者経営改善資金貸付で55事業所4億180万円を幹旋した。

一般事業では県の地域振興推進事業補助金を活用し、五泉の繊維技術を活用した非衣料製品の関東圏進出のための販売促進活動とそれに伴う商品改良・開発事業を展開。

基幹産業の支援の促進については、ニット関連業界と連携を取り、販路開拓推進のため小規模事業者広域型販路開拓支援パッケージ事業の採択を受け、新潟日報メディアシップ展示商談会と銀座葛屋書店展示商談会を開催し、産地ブランドを広く展示、PRした。また五泉ニット工業協



同組合が取組む「五泉ニットブランド化事業」を支援した。商業活性化への促進としては、昨年度に続き「得するまちのゼミナール（まちゼミ）」を開催するほか、飲食業者の活性化促進として、バル事業（飲み・食べ歩き事業）を実施し好評を得た。また、五泉市からの委託事業として図書館3Fホールを会場に年2回「まちなか賑わいLive」を開催、400名の観客が入場し、まちなかを回遊し消費拡大を図った。

その他の重点事業、会議関係、他の事業についても報告がなされ、続いて収支決算も承認された。

### 合同企業説明会を開催 五泉市雇用対策協議会

高校卒業後に就職を希望する生徒に向けた「五泉市合同企業説明会」が6月19日に村松高等学校で開催された。若者から地元企業に就職を希望する声が多く聞かれた。出席した人事担当者からは企業の沿革や仕事内容が説明され、話を聞いた生徒からは質問を投げかけた姿が見られた。



- 【大会結果】
- 優勝 目黒 学
  - 準優勝 安中 康一
  - 3位 川上 寛
  - 4位 岩城 良雄
  - 5位 小柳 徹
  - 6位 渡辺 実
  - 7位 川建 正章
  - 8位 植木 佳和
  - 9位 関塚 雄二
  - 10位 加藤 賢一

### 軽減税率と キャッシュレスの セミナーを開催

五泉商工会議所では6月17日に「10月までにこた



は知っている!! 小売店・飲食店の軽減税率対応セミナー」を開催した。講師は河合正尚氏（河合中小企業診断士・社会保険労務士事務所 代表）で10月までに必要な準備について語った。

「10月から複数の消費税率が適用され、企業においても対策が求められます。まだ時間があるとは考えずに準備を進めてください。またキャッシュレス決済も顧客が求めるサービスであり、これから必要となる決済方法です。早く導入し、顧客を逃さないようにしていきましょう」と語っていた。

### 目黒学氏が優勝

#### 第42回会頭杯争奪ゴルフ大会

五泉商工会議所では6月8日に「第42回会頭杯争奪ゴルフ大会」をイーストヒルゴルフクラブで開催した。当日は60名が参加し、順位は次のように決まった。



2019、2020年度のロータリークラブの会長を拝命した。私は五泉と東京をしょっちゅう行ったり来たりしながら仕事をしながら、毎週のように東京に出稼ぎに行っているようなものである。会長の大役は重荷に感じるが、断るわけにもゆかない。私の家は戦

後、豆腐屋を営む傍ら万屋（ヨロズヤ）のようなことをやっており、屋号を「ずっくり松」といった。名前の由来は江戸時代の参勤交代の時に村松の殿様の立ち寄り所が当家の前にあり、そこにずんぐりした松があったところから我が家の屋号になったと聞いた。事の真偽は今や確かめようもない。

先日、90歳を超える分家のおじいさんから戦後の苦勞話を聞かされた。私の祖



### 出稼ぎのススメ

をリュックやカバンいっぱい担いできて店頭で並べると飛ぶように売れたの。お店に商品を並べる人、またその日の内に夜行

で都会の仕事や様々な知恵を身に付けて帰ってきたのである。我が五泉の街の姿は景気好調を謳う政府の話にも関わらず、何か景気回復からの乗り遅れを感じずにはいられない。開業数が産業数を下回るようなことがいわれるのは残念でならず、自分達の非力に忸怩たるものがある。

の企業が、もっと元気になるにはどうするか。答えは簡単には見つからず、答えは一つではないだろう。歩きながら、仕事しながら考える。東京、大阪だけではなく海外にも多くの知恵があるはず。今日も新幹線に乗って考えている。

2019、2020年度  
ロータリークラブ  
会長 山田浩一

**まちの駅 は〜とふる五泉館** 8月の行事予定

展示会 **五泉市陶芸協会による陶芸作品展**

期間 8月1日(木)～8月31日(土)  
開館時間：午前10時～午後4時

問合せ先 は〜とふる五泉館 ☎47-4348

**2019年 旬の鮎会席**

夏野菜や旬の魚、そして季節の恵みたっぷりの鮎めし……是非この機会に、文福でたくさんの夏を感じてください。

お一人様 **2,500円(税別)** 要予約(月曜定休)

◆11:30～14:00  
◆17:00から **3,500円(税別)**で、料理が一品追加になります

皆様のお越しを心よりお待ちしております。

馬場町1 (42)3128

**かき氷 はじめます**

フルーツのピューレを使ったオリジナルのソースや、丹念に炊き上げた小豆を使った渡六こだわりのかき氷です

WATAROKU **渡六**  
五泉市伊勢の川962-2 ☎42-2667

**まちの駅 は〜とふる五泉館 伝言板**

「まちの駅は〜とふる五泉館」は、無料で休憩できるまちの案内所です。どなたでもお気軽にご利用ください。また、館内で美術・工芸・手芸作品を展示される団体を募集しています。費用は無料です。詳しくはお問い合わせください。

場所 五泉市本町2-3-35 ※五泉市立図書館の駐車場をご利用ください  
開館時間 午前10時から午後4時まで 問合せ先 は〜とふる五泉館 TEL(47)4348  
休館日 年末年始 問合せ先 商工観光課 商工係 TEL(43)3911

**大小宴会・法事  
ご予約承ります。**

ミナミ清風園 五泉市寺沢4丁目 ☎43-4125(代)

**北五泉レンタカー**

Kita-GOSEN Rent-A-Car  
TEL.0250-42-6322

有限会社 三根山商会

税務と経営のご相談はお気軽に

**辰喜税理士事務所**

税理士 辰喜 秀雄  
税理士 辰喜 太輔  
税理士 山倉 かおり

五泉市東本町1-4-33 TEL 43-1108

一般事業系ごみ運搬収集業

**(有)川口商店**

五泉市土深636 ☎42-3563(代表)

つまずきにくく安心  
脱ぎ履き簡単  
安心・安全の国内生産

シューズ&バッグ  
**ヤマゴ**  
五泉市本町2-2-32  
TEL 42-2363

企業を育て 地域を伸ばす商工会議所

贈って喜ばれ使って便利



# Information

最新!集客・売上に結びつく

## キャッシュレス決済の事例と動向

**日時** 7月24日(水) 午後2時~4時  
**会場** 五泉商工会議所  
**講師** G-Word (グッドワード) 代表 杉山 貴思 氏  
**受講料** 無料 **定員** 20名

**講座内容**  
 ・消費税上げスケジュールと軽減税率制度  
 ①身近になったキャッシュレス決済  
 ②機会損失を防ぎ売上アップ!  
 ③マルチチャネル化時代を先取り  
 ④キャッシュレス決済端末の支援策やポイント還元事業について  
 ⑤売上アップに繋がる方策とは?

**申込み** 五泉商工会議所 TEL43-5551 FAX42-1151  
**主催** 五泉商工会議所



💡 クイズでわかる!!

## 軽減税率とインボイス

**日時** 7月17日(水) 午後2時~4時  
**会場** 五泉商工会議所  
**講師** 中小企業診断士・新浜翻訳経営研究所 代表 原田 純 氏  
**受講料** 無料 **定員** 20名

**講座内容**  
 消費税アップまでに自分の会社・お店で準備すべき事、今からでも少しずつ始めましょう。本セミナーでは、軽減税率やインボイスについての「なんだかよくわからない」を解消します。

**申込み** 五泉商工会議所 TEL43-5551 FAX42-1151  
**主催** 五泉商工会議所



## 相談所コーナー

### 消費税軽減税率対策補助金について

この制度は、10月の導入型支援  
 1日に消費税税率10%へ引き上げに合わせ、軽減税率制度(複数税率)への対応が必須となる中小企業・小規模事業者等の方々への補助金制度です。

▽複数税率対応レジ 3万円未満の機器を1台の購入する場合3/4②導入費用が3万円以上の場合2/3③タブレット等の汎用機器1/2

▽補助額上限 レジ1台当たり20万円。さらに、新たに商品マスタの設定や機器設置に費用を要する場合は、1台当たり20万円を加算。複数台を導入する場合は、1事業者当たり200万円を上限。

▽補助対象 レジ本体、レジ付属機器、機器設置に要する経費、商品マスタの設定費用(リースによる導入も補助対象)

▽申請手続 基本的には、申請書数枚と、証拠書類(内訳の分かる支払の領収書や請求書)で申請が可能です。また、申請者自身による申請に加え、一部のメーカー、販売店、ベンダーなどによる「代理申請制度」の利用が可能です。

▽申請期限 12月16日までに交付申請書を提出(9月30日までにレジの導入・改修を終え、支払を完了したものが対象となります)

▽問合せ 軽減税率対策補助金事務局(電話0570-0811222)  
 ホームページ(<http://kat-hoj.jp/>)

### マル経融資のご利用を

無担保、保証人不要、低金利

マル経融資とは小規模事業者の方々の経営をバックアップするために無担保、無保証人、低利で、商工会議所の推薦に基づき融資される国の融資制度です。事業で運転資金や設備資金を必要とされる方はぜひご利用下さい。

▽融資対象者  
 ①常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業は5人以下)の法人・個人事業主  
 ②商工会議所の経営指導員による経営指導を原則6ヶ月3日現在)  
 ③融資期間 設備資金10年以内(据置期間2年)、運用資金7年以内(据置期間1年)

▽返済方法 自動振替  
 △申込み 五泉商工会議所(電話43-5551)まで

### 源泉所得税の納付期限は

7月10日まで

給与等の支給人員が常時10人未満である源泉徴収義務者については、「源泉所得税の納期の特例の承認に関する申請書」を提出してその承認を受けることにより、給与等や退職手当等、税理士等の報酬・料金について源泉徴収した所得税及び復興特別所得税を年2回にまとめて納付する、納期の特例の制度が設けられています。

1月から6月までの間に源泉徴収した所得税及び復興特別所得税の納付期限は7月10日(水)まで、7月から12月までの間に源泉徴収した所得税及び復興特別所得税の納付期限は翌年1月20日までです。

▽納期の特例の対象

### 日本年金機構からのお知らせ

◆「賞与支払届」提出のお願い  
 被保険者に賞与を支払ったときは、支払日から5日以内に「賞与支払届」と「賞与支払届総括表」をご提出下さい。標準賞与額の対象となる賞与とは、賞金、給料、俸給、賞与などの名称を問わず、被保険者が労働の対償として受取るもののうち7月1日以前の1年間を通じ3回以下の支給のものです。この届出により、保険料や将来受取る年金額等の計算の基礎となる標準賞与額を決定します。

年4回以上賞与を支払う場合は「標準報酬月額(算定基礎届)」に算入することになり、「賞与支払届等」の提出は不要です。

賞与支払予定月を当機構に登録されている事業所は、予定月の前月に賞与届出用紙を送付します。賞与支払予定月を登録されていない場合は送付されませんので、当機構のホームページ「申請・届出様式」からダウンロードして頂くか、年金事務所からお取り寄せください。

賞与支払(予定月)がない場合でも、「賞与支払届総括表」の提出は必要となりますのでご注意ください。

▽問合せ 新潟西年金事務所(電話025-36412430) 日本年金機構ホームページ(<https://www.nenkin.go.jp/>)

### 弁護士個別相談会のご案内

弁護士による個別相談会で秘密は厳守、相談は無料でどなたでも受けられます。

**相談日** 8月26日(月) 午後1時30分~4時

**会場** 五泉商工会議所2階  
**申込み** 必ず1週間前までに予約してください  
**問合せ(予約)** 五泉商工会議所(電話43-5551)まで

### 商工会議所の7月定例相談日

年金・社会保険・労務相談会	7月9日(火)	午前10時~午後3時	要事前連絡
日本政策金融公庫 国民生活事業	7月10日(水)	午前10時~正午	要事前連絡
新潟県信用保証協会	7月11日(木)	午前10時~正午	要事前連絡

### 働き方改革に向けて、知っておきたい 人事評価制度 7つの新常識

●日時 8月27日(火) 午後1時30分~3時30分  
 ●会場 五泉商工会議所2F 会議室  
 ●講師 (株)あしたのチーム 執行役員 小田原 祐太 氏  
 ●受講料 無料  
 ●定員 20名(先着順)

1.人事評価制度の最新情報・エンゲージメントを向上させる人事評価・働き方改革最新動向  
 2.人事評価制度のポイント・ワークショップ(評価制度の構築を体験)

●主催 五泉市雇用対策協議会・五泉商工会議所  
 ●申込み・問合せ 五泉商工会議所 経営支援課 TEL43-5551 FAX42-1151

## 梅雨時のお洗濯にはガス衣類乾燥機がおすすめ♪



五泉ショールーム  
**ミライe** ランドリー  
 (みらいえ)

乾燥 1回 100円  
 洗濯・乾燥 1回 200円

五泉ショールームミライe 0250-43-6651



ふんわり仕上げ

素早く乾燥

越後天然ガス

市内の全商工業者は商工会議所会員になろう♪

共通商品券



# 味旅

## 富士山と芝桜まつり

田中 弘 (有)田中利三郎商店

さくらの街信用組合の親睦団体さくらの会では、毎年5月の第3日・月曜日に一泊二日のバス旅行を行っています。今年も女性会員の希望で、富士芝桜まつりをメインに計画されました。当日は自稱28才?のベテランバスガイドさん自虐ネタトークに大笑いしながら、最初の見学地、山梨県立リニア見学センターへ。このリニアは走っていませんでしたが、NHKのプラタモリで放送された、超

電導体の実験を見学。科学の不思議を実感しました。今回の宿泊は河口湖温泉。日中は雲に隠れて富士山は見られませんでした。宿に着いてすぐ、頂に残雪をいなく絵を描いた様子を富士山が、思わず歓声をあげ、手を合わせ拝んだ。生しやすこの時季に、2日に渡り富士山を見られた



翌日の朝食も正面に富士山を見ながらの食事。こんな贅沢な朝食は初めてだと、心満たされる思いでした。食事が終わる頃には雲に覆われていました。水蒸気が発

この日は富士芝桜まつり会場へ。関東圏最大級の約80万株の芝桜が、富士山麓の広大な敷地に咲き誇ります。平日の朝なのに既に多くの観光バス。大半は外国人観光客のようですが、新年号の令和の花文字などインスタ映えする工夫や、大道芸人さんたちもいて、やはり女性受けしますね。今回は天候にも恵まれ、楽しい旅行でした。お疲れ

### 夏の大売出しのご案内

#### 五泉商業協同組合

五泉商業協同組合では7月1日(月)から8月3日(土)まで「夏の大売出し」を開催。今年も19型ポーターブルテレビ、充電式掃除機、IH鍋付調理器などが当たる抽選会を開催する。

抽選会は8月3日(土)・4日(日)で本町2丁目特設会場(博金堂様)となり、ま

▽必要事項 ①団体名②代表者名③住所④電話番号⑤緊急連絡先(代表者の携帯電話番号など)⑥FAX番号⑦参加人数

▽申込み締切 至急お申込みください

▽申込み方法 以下の必要事項を記入しFAXを送っていただくか、もしくは事務局までお問合せください

▽必要事項 ①団体名②代表者名③住所④電話番号⑤緊急連絡先(代表者の携帯電話番号など)⑥FAX番号⑦参加人数

▽申込み締切 至急お申込みください

▽申込み方法 以下の必要事項を記入しFAXを送っていただくか、もしくは事務局までお問合せください

▽必要事項 ①団体名②代表者名③住所④電話番号⑤緊急連絡先(代表者の携帯電話番号など)⑥FAX番号⑦参加人数

▽申込み締切 至急お申込みください

▽申込み方法 以下の必要事項を記入しFAXを送っていただくか、もしくは事務局までお問合せください



きなせやまつり実行委員会では8月3日(土)に開催する「2019きなせやまつり」の民謡流しに参加する団体を募集している。

▽会場 五泉駅前通り  
▽スケジュール(予定)  
午後5時からちびっこ広場、午後6時15分からオーピングイベント、午後8時15分から民謡流しを駅前通りで開催する。

▽必要事項 ①団体名②代表者名③住所④電話番号⑤緊急連絡先(代表者の携帯電話番号など)⑥FAX番号⑦参加人数

▽申込み締切 至急お申込みください

▽申込み方法 以下の必要事項を記入しFAXを送っていただくか、もしくは事務局までお問合せください

▽申込み方法 以下の必要事項を記入しFAXを送っていただくか、もしくは事務局までお問合せください

▽必要事項 ①団体名②代表者名③住所④電話番号⑤緊急連絡先(代表者の携帯電話番号など)⑥FAX番号⑦参加人数

▽申込み締切 至急お申込みください

▽申込み方法 以下の必要事項を記入しFAXを送っていただくか、もしくは事務局までお問合せください

### 会員事業所 健康診断のご案内

五泉商工会議所では、会員事業所の福利厚生事業の一環として健康診断事業を実施します。

▽日時 9月2日(月)～5日(木) 午前8時30分～午後3時30分

▽場所 五泉商工会議所3階

▽検診機関 (一財)健康医学予防協会

▽検診料 Aコース 7884円 (3000円値引済)

▽生活習慣病予防健診 4531円 (1万1923円)

▽必要事項 ①団体名②代表者名③住所④電話番号⑤緊急連絡先(代表者の携帯電話番号など)⑥FAX番号⑦参加人数

▽申込み締切 至急お申込みください

▽申込み方法 以下の必要事項を記入しFAXを送っていただくか、もしくは事務局までお問合せください

▽必要事項 ①団体名②代表者名③住所④電話番号⑤緊急連絡先(代表者の携帯電話番号など)⑥FAX番号⑦参加人数

▽申込み締切 至急お申込みください

▽申込み方法 以下の必要事項を記入しFAXを送っていただくか、もしくは事務局までお問合せください

◇さくらの街信用組合五泉支店  
支店長 山口哲也(新津支店)  
▽本部長 石塚成己(五泉支店長)

◇五泉商業協同組合  
江川照子

### 文芸

短歌	川柳	俳句
紫の蜜袋の花重し ※下向きに咲く花は重そうだ・釣鐘草とも言う 酒井美津栄	二人目が出来た予感で腹すわる ※アナタからアタに変わる妻の声 長谷川波濤	寺泊の浜辺の朝に佇みし 修学旅行 昭和の春に ※昭和、平成、令和と昭和は遠くなりました 奥田 良子

珠算検定試験 合格者の発表

第216回珠算検定試験が6月23日に行われ、次の受験者が合格した。

【3級】大橋歩香  
【4級】石本杏、星果凛

### さくらの街信用組合の事業者ローン

ゆうゆうローン・ビジネス

スピード審査でお手続簡単! 便利な事業者ローンです。

ご利用限度額 10万円以上500万円以内

① FAXにて仮審査申込み可 ② 原則60分のスピード回答 ③ 担保・保証人不要 ④ 見積書、申告書不要

適用条件の内容、融資条件についてはご確認、お問い合わせは **お電話でどうぞ!**

笑顔満開 ゼットかわらぬ思いやり

本店 TEL 62-2880 五泉支店 TEL 43-2211  
安田支店 TEL 68-2228 村松支店 TEL 58-2121  
新津支店 TEL 24-8281 豊栄支店 TEL 386-1181

羽アリ Tポイントたまります

出た!! シロアリ 1坪 ¥4,000より

点検・見積 無料

公益社団法人 日本しろあり対策協会

環境プロデュース 幸商株式会社

五泉市本町2丁目1番9号 ☎0120-77-6471

### 五泉商工会議所ニュース 広告を募集しています

- 1コマ11,300円(縦3.35cm×横7.7cm)
- 発行部数約11,000部。毎月1回五泉地区全域に折り込み。首都圏在住の「五泉応援団」の皆さんにも郷土のニュースとしてお届けしています。
- コマ数や掲載月数(1回のみ掲載等)についてもご相談承りますのでお問合わせください。

申込み 五泉商工会議所 (電話 43-5551)

### 2019 この夏自信をもってお届けする

## マリエール ビアガーデン!!

今年のテーマは「トロピカルハワイ」  
食べて! 飲んで! 見て楽しい!!

6/28(金) グランドOPEN!

スタート 17:30 ~ ラスト 21:30 (最終受付 19:30)

大人 3,900円(税込) 中学生 1,800円(税込) 小学生 900円(税込)

ガーデンホテル マリエール ☎0250(42)1212 五泉市赤海1074-1 E-mail: info@maryell.jp

### 「ダッケ」プラン: 月1万円\*

新ホームページ・リニューアル

- SEOの基本設定 ●スマホ対応
- お問い合わせフォーム ●SSL対応
- 毎月バックアップ+記事作成含めて

gosen-it.niigata.jp/dakke

\*税込、2年間のお申し込みの月額基本料金

### 新潟県最低賃金は 時間額 803円 になりました

新潟県最低賃金は、2018年10月1日から803円になりました。最低賃金は、事業を営む全ての使用者及びその事業場で働く全ての労働者に適用されます。なお、最低賃金引き上げに向けた業務改善助成金制度等も設けられておりますので、ご相談ください。

無料相談に関する問合せ 最低賃金に関する問合せ

・新潟県最低賃金総合相談支援センター(新潟県社会保険労務士会内) 電話: 0120-009-229・025-250-5222  
相談メール: soudan@sr-niigata.jp ホームページ: http://www.sr-niigata.jp/

・新潟労働局労働基準部資金室 電話: 025-288-3504  
・新潟労働基準監督署 電話: 0250-22-4161

### この町といっしょに、ずっと未来へ

一事業案内

- 宅地開発分譲
- 中古住宅販売
- 賃貸管理・仲介
- 自社保有物件運用

宿ティー・エム・シー 赤海2 TEL42-2125 http://niigata-tmc.com/

様々なシーンで食べるしあわせを。

スーパーマーケット向おかゆ 介護用おかゆ

防災用おかゆ「缶詰」 防災用おかゆ「レトルパウチ」  
(賞味期限3年) (賞味期限5年)

株式会社 ヒカリ食品  
〒959-1803 新潟県五泉市下条88番地 ☎0120-143-755

### こんなこともおまかせ下さい。

- ・コンロの入替、修理
- ・給湯機の入替、修理
- ・シャワー、水栓の取替、水洩れ修理

—エネルギーとガス石油器具のことなら—  
(有)田中利三郎商店  
五泉市本町3 TEL 42-2487

「きなせやカード」のポイントお付けします。(216円で1ポイント)

### 納涼会は居酒屋を超えた当店で!

酒菜食堂 猯 Baku

飲み放題付 4,500円

お料理7品+本格寿司

他に5,000円コース、5,500円コースも出来ます

by 寿司・割烹さくま

馬場町1-9-1 ☎42-4488 火曜 20台